

Departamento Administrativo
Nacional de Estadística



DIRECCIÓN DE METODOLOGÍA Y
PRODUCCIÓN ESTADÍSTICA - DIMPE

Glosario
Muestra Trimestral de Comercio
Exterior de Servicios - MTCES

Abril 2017

Las fuentes de información más importantes para la elaboración de este glosario fueron:

1. Manual de Estadísticas del Comercio Internacional de Servicios, Edición 2010. Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas (Nueva York, Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Naciones Unidas, 2010). (MECIS, 2010).
2. Definiciones adaptadas por el equipo técnico de la MTCES. (DANE, MTCES 2016).

TÉRMINO	DEFINICIÓN
Agencias Comerciales	Son establecimientos de comercio cuyos administradores carecen de poder de representación según lo establecido en el Artículo 264 del Código de Comercio.
CABPS	Clasificación Ampliada de la Balanza de Pagos de Servicios donde se clasifican las diferentes transacciones de comercio exterior de servicios que realiza una unidad económica. (MECIS, 2010).
Calidad Estadística	Es el conjunto de propiedades que deben tener el proceso y el producto estadístico, para satisfacer las necesidades de información de los usuarios. (DANE, MTCES 2016).
Cobertura Geográfica	Es la extensión territorial sobre la cual se ejecuta una operación estadística; puede ser nacional, regional, departamental. (DANE, Conceptos armonizados)
Comercio internacional de servicios	Son las transacciones (las exportaciones e importaciones de servicios) entre residentes y no residentes. (MECIS, 2010).
Consumo en el extranjero (Modo 2):	Cuando el consumidor recibe el servicio fuera del territorio de su país (como es el caso típico de las actividades de los turistas internacionales y los parques temáticos en el extranjero). (MECIS, 2010)
Empresa matriz	Es una empresa que tiene una o más empresas dependientes o filiales, es decir, que posee al menos el 50% del capital de otras sociedades.
Filial	Es una empresa constituida o no en sociedad en la cual un inversor directo que es residente en otra economía posee el 10% o más de los derechos de voto (cuando se trata de una sociedad anónima) o su equivalente (cuando se trata de una empresa no constituida en sociedad). También puede denominarse “empresa de inversión directa”.

Modos de suministro	Forma por la cual se presta un servicio. Se definen sobre la base de la ubicación del proveedor y el consumidor a la hora de prestarse un servicio. (MECIS, 2010).
Unidad No Residente:	Una unidad institucional se considera no residente si su centro de interés económico está fuera del país donde se realiza la medición. Si se encuentran en este, sus actividades económicas las realiza de forma definida o por un periodo limitado en el territorio nacional. (MECIS, 2010).
Presencia comercial (Modo 3):	Modo de suministro que se da cuando los proveedores de servicios establecen (o adquieren) una filial, una sucursal o una oficina de representación en el territorio de otro país por cuyo intermedio prestan sus servicios (como, por ejemplo, cuando un banco extranjero que invierte en una economía receptora crea una filial con el fin de prestar servicios bancarios).
Presencia de personas físicas (Modo 4):	Modo de suministro que se da cuando un particular (o proveedor de servicios o un trabajador independiente) se encuentra en el extranjero con el fin de prestar un servicio (como, por ejemplo, cuando un arquitecto independiente supervisa un proyecto de construcción en el extranjero o un especialista en informática es enviado por un empleador con el fin de prestar un servicio de tecnología de la información).
Razón social de la empresa	Nombre de constitución ante la Cámara de Comercio de una empresa residente en Colombia (DANE, COMEX 2016).
Unidad Residente	Una unidad institucional es residente en un territorio económico cuando existe dentro de dicho territorio alguna ubicación, morada, lugar de producción u otros locales en los que o desde los que la unidad se dedica y pretende seguir dedicándose, ya sea de manera indefinida o durante un período de tiempo finito pero largo, a la realización de actividades y transacciones económicas a escala significativa. (MECIS, 2010)
Sucursal	Son sucursales los establecimientos de comercio abiertos por una sociedad, dentro o fuera de su domicilio, para el desarrollo de los negocios sociales o de parte de ellos, administrados por mandatarios con facultades para representar a la sociedad. (Código de comercio, art. 263. Cap. 11)

Subsidiaria	Una sociedad será subordinada o controlada cuando su poder de decisión se encuentre sometido a la voluntad de otra u otras personas que serán su matriz o controlante, bien sea directamente, caso en el cual aquélla se denominará filial o con el concurso o por intermedio de las subordinadas de la matriz, en cuyo caso se llamará subsidiaria. (Código de comercio, art. 260. Cap. 11)
Suministro transfronterizo (Modo 1):	Modo de suministro que se da cuando tanto el proveedor como el consumidor permanecen en sus respectivos territorios (que correspondería a la noción tradicional del comercio de mercancías y abarcaría los servicios prestados por teléfono o Internet).
Valor de la transacción (Exportación/Importación)	Valor devengado en miles de dólares, por la prestación o adquisición de servicios del o al exterior y registradas por código CABPS, por país y por modo de suministro. (MECIS, 2010).
Variación anual	Cambio porcentual calculada entre el periodo de referencia (t) y el mismo periodo del año anterior (t año anterior). (DANE, Conceptos armonizados)